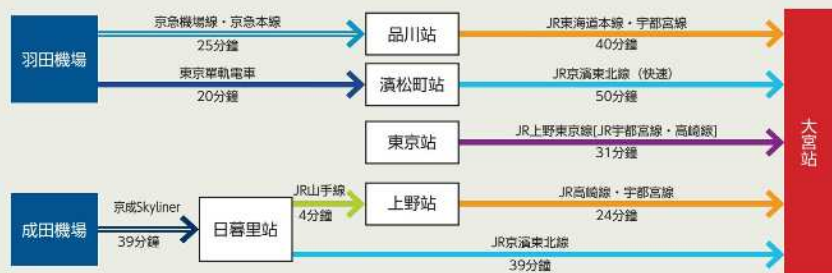
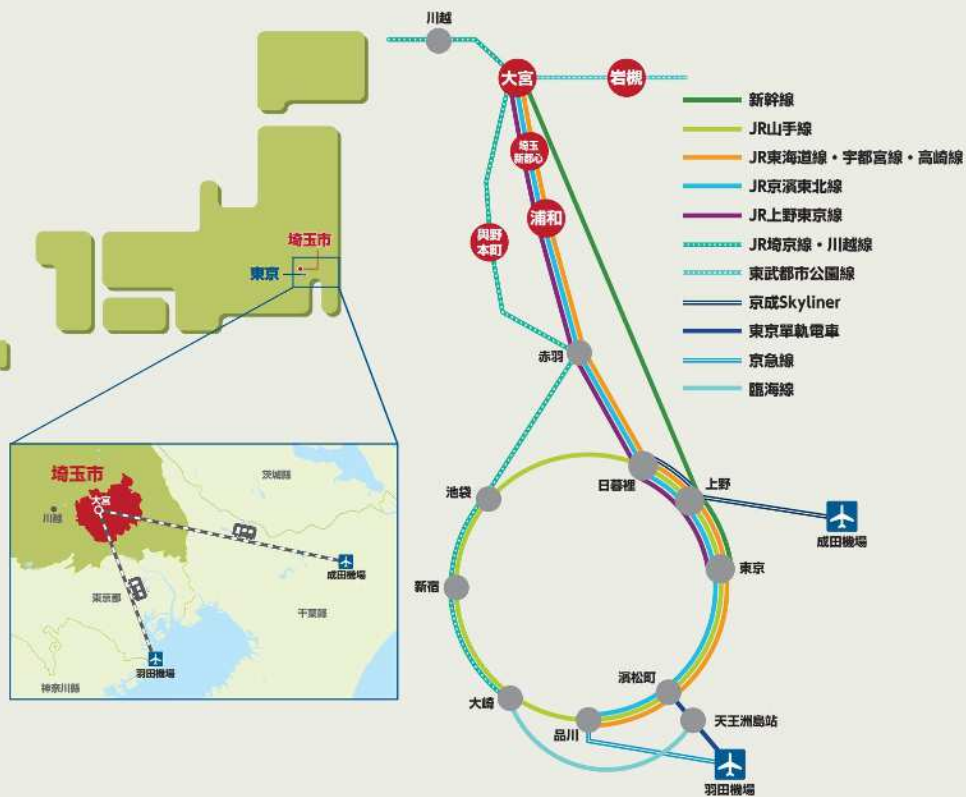


## 前往埼玉市的交通方式



企劃・製作 埼玉市・(公社) 埼玉觀光國際協會



埼玉市經濟局工商觀光部觀光國際課  
埼玉市浦和區常盤6-4-4  
TEL:048-829-1365  
<https://www.city.saitama.jp/>



埼玉觀光國際協會  
埼玉市大宮區高島町2-1-1 Bibli2F  
TEL:048-647-8338  
<https://www.stib.jp/>

製作本電子書的經費是85.8萬日元。(包括設計・採訪・翻譯的經費)  
各種活動・各設施的最新信息請前往主頁等確認。

2023年10月發行

#盆栽

#bonsai



#人偶

#ningyo

GOGO!  
SAITAMA CITY

埼玉市觀光指南手冊

繁體字版



#櫻花

#cherry blossoms



#鰻魚

#unagi



#鐵道

#railway





暢遊一天!  
讓我們一起看看家庭同樂的景點吧。

# 外出  
#family  
# 埼玉風景



見晴公園  
☎048-623-0505

### 市民森林・見沼綠地中心

位於見沼田圃北部，鬱鬱蔥蔥的綠地設施。  
是能體驗自然和農業的絕佳的休息場所。

☐北區見沼2-94  
☎048-664-5915  
☒8:30~18:00(4月~9月),  
8:30~17:00(10月~3月)  
☒年未年初(12/29~1/3)



### 松鼠之家(在市民森林裡)

可以在公園裡近距離觀察  
園內放養的花栗鼠。

☒10:00~16:00  
☒每週一(如周一適逢前假日,  
則順延至次日)、年未年初(12/29  
~1/3)



# 新幹線

### 鐵道博物館

無論兒童還是成人都可以通過貨物車輛、模擬器和鐵道立體模型等展品  
愉快地體驗和了解鐵路知識。

☐大宮區大成町3-47 ☎048-651-0088 ☒10:00~17:00(最終入場16:30)  
☒週二(有例外)、年未年初 ☒普通1330 日元, 小學・初中和高中生620 日元,  
幼兒310 日元\*入場券(數量有限)須提前購買



# 立體模型



### 採摘水果

# 農產品向導

品嚐時令水果。親子同樂的同時可以採摘新鮮的水  
果, 更美味。

\*有些園區需預約, 請事先與園區聯繫

埼玉市的觀光農園請看這邊



# 採摘藍莓

收穫

6月至8月左右  
\*詳情請向各園區確認

野原觀光農園	西區西大宮3-2-1	048-624-7973
見川果樹園	西區塚本町3-140-2	048-626-2288 090-1610-8301
尾島農園	見沼區靈藏937	048-685-0446
白子果樹園	見沼區山240	048-684-2326
西形藍莓園	綠區三堂2233	048-873-5042
浦和藍莓廣場	綠區大崎910附近	090-1990-2020
(有)鈴木殖產園	綠區北原1656	denpoko@friend.ocn.ne.jp



# 摘梨

收穫

9月左右  
\*詳情請向各園區確認

白子果樹園	見沼區山240	048-684-2326
-------	---------	--------------



# 採草莓

收穫

1月~5月左右  
\*詳情請向各園區確認

草莓屋畑田	西區高木1782-1	090-3408-1583
haruoka草莓園	見沼區宮谷塔3-186	080-6554-7497
美國草莓樂園	綠區間宮803	048-826-6360 090-5337-0391
車站前 草莓園 GREENPEACE	綠區大門666	048-708-1095
採摘草莓深井農場	岩槻區裡慈恩寺459	090-2629-3640
岩槻採草莓觀光農園	岩槻區約上743附近	090-4019-3750
岩槻草莓農場NAKAIWA	岩槻區笹久保新田1089	080-3402-8600 080-4446-4115

埼玉市農產品信息請查看  
「農產品向導」





外出  
**NIGHT**

好吃好喝好玩。在大宮站週邊，  
您可以品嚐到令人眼花繚亂的美酒佳餚。

### 武州蕎麥 & 綠餐廳

務請品嚐為冬麵店提供的  
正宗的漢堡肉。

大宮區櫻木町2-6 DOMPARTII 美食廣場1F  
☎048-645-6087  
☎[週一~五] 11:00~15:00, 17:00~22:00  
[週六] 11:00~15:00, 17:00~21:00  
📍週日



### 壽司政

在壽司政Sushimasa品嚐  
世界上大受歡迎的壽司。

大宮區櫻木町2-5-19 ☎048-643-8080  
☎午餐 11:00~14:30  
晚餐  
[週一~六] 14:30~22:00 (最終下單 21:30)  
[週日・節假日] 14:30~21:30 (最終下單 21:00)  
📍無休 (正月初一除外)



### 鐵板亭

以A5等級的黑毛和牛牛  
排為首，使用季節食材  
調理的鐵板燒深受歡迎。

大宮區櫻木町2-297-1  
☎048-644-1541  
☎[週一~五] 11:30~14:00 (最終下  
單 13:15) [週一~六・節假日] 17:00~  
23:00 (最終下單 22:00, 酒水最終下單  
22:30)  
📍週日, 第3週週一



### 安度國瓦餐廳

使用自家蒸制培根製  
作的大宮那不勒斯意  
大利面和魔芋等，具備  
日式蒸氣風味的西餐值得推薦。

大宮區櫻木町2-246  
☎048-644-6001  
☎11:30~14:00 (L.O. 13:30)  
18:00~24:00 (L.O. 23:15)  
📍不定期休假



### 大宮那不勒斯義大利麵

以鐵路城市繁榮期的鐵道員常吃的拿坡里義麵(又稱“那不勒斯意麵”)復原而成了當地美食“大宮那不勒斯義麵”，推薦嘗試比較各家店舖的味道。

# 大宮那不勒斯義大利麵



### 大眾割烹 MASUYA

提供生魚片等溫馨的居酒屋。

大宮區櫻木町2-191-3 ☎048-641-1182  
☎17:00~23:00 (L.O. 22:00) 📍週日、節假日 (週六不定期休息)



### 東晶大飯店

盡享四大正宗中華料理  
的中華料理店。

大宮區宮町2-28 ☎048-644-0881  
☎11:30~22:00 (最終下單 20:00)  
📍無休 (年未年初除外)



### 釀酒屋冰川之杜

在釀造所“冰川釀酒屋”並設的  
啤酒吧台，品嚐埼玉市首創的  
精釀啤酒。

大宮區高鼻町1-36-1 ☎048-783-5123  
☎[週三~五] 17:00~22:30 (最終下單 22:00)  
[週六] 12:00~22:30 (最終下單 22:00)  
[週日・節假日] 12:00~20:00 (最終下單  
19:30) 📍週一・週二



### 小酒館波納佩蒂 大宮店

最受歡迎的漢堡肉由100%的  
粗碎肉製成，不使用關節部位。

大宮區宮町1-82 2F ☎048-641-4845  
☎11:30~15:00, 17:30~22:30 (最終下單  
21:30) 📍無休



### IZUMI屋

實惠，美味，高效，  
菜單豐富的家庭式居酒屋。

大宮區大門町1-43 ☎048-641-0211  
☎10:00~22:00 (最終下單 21:45)  
📍不定期休假



來埼玉市的話就要來這裡!

市內四家擁有百年歷史的釀酒  
廠生產的清酒被選為埼玉市推  
薦的土特產品。  
來埼玉市時，請一定  
要品嚐，敬請期待。



### 麗和之酒 URARA

內木釀酒  
☎櫻區西畑  
6-13-15



### 金紋世界鷹 吟釀酒50

小山本家釀酒  
☎西區大字指扇  
1798



### 清酒九重櫻 大吟釀 平成廣場

大瀧酒造  
☎見沼區大字藤子  
663



### 大手門 大吟釀

鈴木酒造  
☎岩槻區本町  
4-8-24



在這些獨具特色的浴場，  
您可以盡享屬於自己的悠閒時光。

# 治愈  
# 溫泉  
#hotsprings

## 溫泉咖啡館 utatane



北區大成町4-179-3 ☎048-856-9899  
 10:00~次日早晨9:00 (最終接待時間8:30)  
 中學生以上平日1400日元・週末節假日1600  
 日元，小學生以下半價，未滿3歲免費  
 不定期休館

### 主要設施

住宿	除角質按摩
露天浴池	泥漿敷臉
桑拿浴室	咖啡廳
泰式按摩	工作空間



## 見沼天然溫泉 小春日



見沼區染谷3-191 ☎048-686-3636  
 平日10:00~24:00・週末節假日9:00~  
 24:00 (最終入館23:15)  
 成人(中學生以上)平日900日元・週末節假  
 日1000日元，兒童(5歲以上)平日550日元・  
 週末節假日650日元 ※5歲起可入館  
 全年無休(有臨時休館)

### 主要設施

露天浴池
岩盤浴
塔式桑拿
理髮室
按摩
餐廳



## 野天湯元・湯快爽快 「湯煙橫丁」大宮

西區三橋5-1010 ☎048-620-1126  
 10:00~25:00 (最終接待時間24:30)  
 成人平日880日元・週末節假日1000日  
 元(20點以後有折扣)，兒童平日500日元・  
 週末節假日600日元  
 全年無休(有臨時休館)



### 主要設施

露天浴池
桑拿
用餐處
按摩
除角質按摩
理髮和美容沙龍



## 埼玉 清河寺溫泉



西區大字清河寺683-4 ☎048-625-7373  
 10:00-24:00 (最終接待時間23:30)  
 成人平日820日元・週末節假日920日元，兒  
 童平日450日元・週末節假日500日元  
 全年無休(有臨時休館)

### 主要設施

露天浴池
桑拿
除角質按摩
按摩
理髮室
餐廳



## 美樂溫泉 SPA HERBS



北區植竹町1-816-8 ☎048-669-6626  
 入浴9:00~25:00 (最終入館接待時間24:00)  
 (標準入浴套餐)；成人(初中生以上)：平日  
 1,100日元，週末節假日1,320日元，兒童(4歲~  
 小學生)：平日575日元，週末和節假日685日元  
 全年無休(有臨時休館)

### 主要設施

露天浴池	身體護理・腳部護理
岩盤浴	餐廳
香薰療法・護理美容	咖啡廳
桑拿	除角質按摩





該地區擁有許多特色商店、  
獨特且個性豐富的餐館和娛樂設施。

埼玉新都心車站週邊



COCOON CITY

大宮區吉敷町4-263-1  
048-601-5050 (主機)  
10:00~21:00



# 埼玉甜點



COCOON CITY rurururu 零食店

COCOON2 1F  
048-788-1200  
10:00~21:00



COCOON CITY CAFE THE VUKE

COCOON2 1F  
048-788-3567  
10:00~21:00 (L.O. 20:30)

# 埼玉新都心

# SaitamaShintoshin

阿爾皮諾村

以“美味與幸福同行”為理念，  
是為賓客提供法國菜、意大利菜的西餐店。



阿爾皮諾

大宮區北袋町1-130 048-641-9489  
11:30~14:00 (L.O.)、17:30~20:30 (最終下單)  
週五、週六、節日的前一天有變更的可能性。週二



伊爾庫勒

大宮區北袋町1-148 048-647-2876  
11:30~14:00 (L.O.)、17:30~20:30 (最終下單)  
週一



美好屋

大宮區北袋町1-147 048-644-9961  
11:30~14:00 (最終下單)  
週三・第三週週四



點心店 工坊總店

大宮區北袋町1-130 048-647-8805  
10:00~19:00  
週二(一個月一次、週二・週三的連休)



埼玉超級體育館

中央區新都心8  
048-601-1122

# Saitama Super Arena



埼玉新都心公園

大宮區北袋町1-190-24

樺樹廣場

擁有廣闊樺樹林的休閒空間。  
一樓設有餐廳和商店。

中央區新都心10  
2樓通道可直通埼玉新都心站、北與野站



# 燈會



露天商店和燈會，舉辦各種有趣的活動。

造幣埼玉博物館

博物館展示了古錢、紀念幣等珍貴史料。  
工作日可參觀貨幣和勳章製作的製造工廠。

大宮區北袋町1-190-22 048-645-5899  
9:00~16:30 (入館16:00為止)  
每月第3個週三及年末年初(12月29日~1月3日)，有其他臨時休館日  
免費





參觀世界上第一個公立的盆栽美術館，  
通過世界聞名的大宮盆栽村體驗盆景藝術。



# 大宮盆栽美術館周邊



半天觀光  
路線

## 大宮盆栽村

#盆栽村

#大宮盆栽

#bonsai

#盆栽



### 盆栽四季之家



北區盆栽町267-1  
048-664-1636

#大宮盆栽美術館



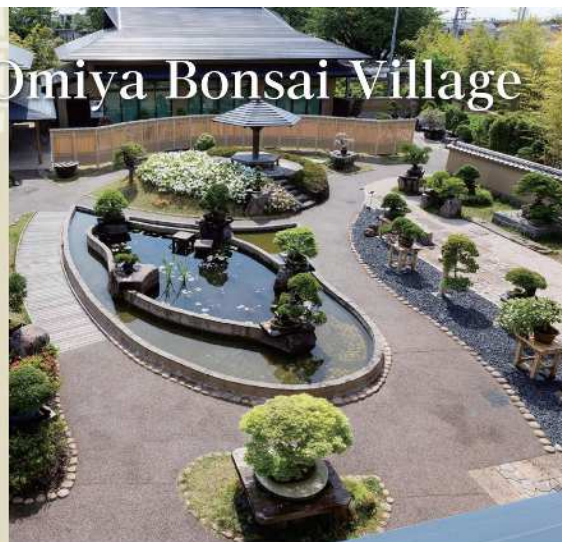
## 大宮盆栽美術館

從盆景的名品到描繪盆景的浮世繪，展示了與盆景相關的美術、學術上珍貴的珍品。

北區土呂町2-24-3 048-780-2091 (3月~10月) 9:00~16:30, (11月~2月) 9:00~16:00 ※入館時間均為30分鐘前 週四(節假日開館)、年末年初、有臨時休館日 一般310日元(200日元)、高中大學生・65歲以上150日元(100日元)、中小學生100日元(50日元) ※持有殘疾人手冊的人和陪同的人1名半價※0內為20名以上的團體費用



# Omiya Bonsai Village



## 大盆栽節



舉辦市民盆景展、盆景、盆器、  
野花野草的展銷會等，  
國內外的愛好者齊聚大宮盆栽村。



### 芙蓉園



關於修剪雜木和混種的盆景  
製作。  
北區盆栽町96  
048-666-2400

### 九霞園



利用自然本身的情趣製作盆景。  
北區盆栽町131  
048-663-0423

### 藤樹園



擅長松柏盆景，盆景教室已開設  
50年以上。  
北區盆栽町247  
048-663-3899

### 蔓青園



以盆景和水石的裝飾為首的盆景  
製作。  
北區盆栽町285  
048-871-9255

### 清香園



製作有季節感和高品味的盆景。  
北區盆栽町268  
0120-464-870

### 松雪園



製作“空間美”的盆景，園內同時  
設有陶藝會館。  
北區東大成町2-640  
048-664-5332

### 盆栽大野



栽培・銷售手掌盆景和草盆景。  
※來店時要預約。  
見沼區片柳1373  
090-2446-4403



大宮站周邊

白天在綠樹環繞的治愈空間裡漫步，  
夜晚在淡淡燈光的照耀下，沿著冰川參道享受優雅時刻。

# 大宮

# Omiya

冰川參道

# 冰川參道

從中山道南北約2公里，  
兩側是美麗的榊樹林。  
通往冰川神社的參道是散步的好去處，  
路邊有很多時尚的咖啡館。



大宮RAKUUN吉本劇場

2014年開業的劇場。劇場內的組合“大宮Seven”  
擔任埼玉觀光大使。

大宮區宮町1-60 大宮RAKUUN 6F ☎048-782-6871  
工作日16:00~、節假日11:00~ ☒不定期休假  
☑從大宮站東口徒步1分鐘



大宮Seven Magical Lovely



大宮門街EAST/WEST

不經意往來間的意外發現和樂趣。  
這是2022年春天開業，位於東口的商業設施。

大宮區大門町2-118 ☎售賣10:00~22:00 飲食  
11:00~23:00 (部分店舖有可能不適用)  
☑從大宮站東口步行5分鐘



埼玉縣大宮公園

欣賞四季不同的景色，  
擁有小動物園和博物館等  
市民交流的場所。

大宮區高鼻町4 ☎048-641-6391



主要設施

- NACK5體育場大宮
- 大宮公園棒球场
- 大宮自行車賽場
- 大宮公園小動物園
- 埼玉縣立歷史民俗博物館



# 大宮公園小動物園



# 冰川參道咖啡館

# 新能樂

沿著冰川參道的埼玉甜品店



冰川團子



布丁工房 檸檬堂



OTTO CAFE



GELATO & PIZZA ugo

Bibli

觀光・地區商務・信息發布的  
據點設施。有各種商店和埼玉  
觀光國際協會。  
大宮區高鼻町2-1-1



武藏一宮  
冰川神社

據說擁有2400年以上  
歷史，在日本也是屈指  
可數的古社。  
大宮區高鼻町1-407  
☎048-641-0137



大宮新能樂

每年5月，在院內舉辦新能樂。  
在寂靜中，被柴火照亮的夢幻能樂別具一格。





浦和作為中山道上的驛站，長期以來一直非常繁榮，週邊有許多古香古色的店鋪。

# 浦和站周邊

# 浦和

#Urawa



## 浦和宿本陣遺址

浦和區仲町2-6 (仲町公園)



## 調神社

不是石獅而是兔子的石像迎接。試著找一下院內各處的兔子吧。

浦和區岸町3



## 酒井甚四郎商店

創業超過150年的老字號。從以奈良泡菜為首的醃菜到佃煮，創新的商品，品種齊全。

浦和區仲町2-4-23

048-822-2110 (9:00~18:30)



# 埼玉推薦特產



## 浦和鰻魚

從江戸時代開始，繼承傳統技藝和味道的老字號鱈次櫛比。



### 鰻魚 濱名



浦和區仲町2-9-2 英菲尼迪浦和1F  
048-832-8790

### 中村家



浦和高砂3-2-12  
048-822-2585

## 一起找小鰻魚子吧!

為了宣傳浦和鰻魚而誕生的“浦和小鰻魚子”。在車站前，公園，鰻魚店內等，試著找一下各處的小鰻魚子吧!



© 版權 葛 / 櫻井 廣國 攝影

### 浦和 蒲燒 山崎屋



浦和區仲町1-10-8  
048-822-7116

### 鰻魚 滿壽家



浦和區岸町7-1-3  
048-822-1101



### 樂風

浦和區岸町4-25-12  
048-825-3910



### café uwaito

浦和區岸町4-2-18 048-711-5870  
Instagram @cafe\_uwaito







曾經作為城下町而繁榮的人偶之城岩槻，  
現在也有很多能感受到歷史的地方。

#人偶之城岩槻



### 岩槻人偶博物館

展示了以日本和世界的人偶・玩具為核心的收藏品，  
和關於人偶製作的資料。

📍岩槻區本町6-1-1 ☎048-749-0222  
 ⌚9:00~17:00 ㊟週一(節假日閉館)、年末年初、有臨時休館日  
 ㊟一般300日元(200日元)，高中大學生・65歲以上150日元  
 (100日元)，中小學生100日元(50日元) ※持有殘疾人手冊的  
 人和陪同的人1名半價※ ㊟20名以上的團體費用



半天觀光  
路線

#岩槻

#Iwatsuki



### 喧囂的交流會館岩槻

傳達著岩槻的歷史和文化。  
並且設有土特產品商店和可以品嚐到  
歐洲蔬菜的咖啡店。

📍岩槻區本町6-1-2 ☎048-757-2981  
 ⌚9:00~21:30 ㊟年末年初  
 約羅研咖啡館  
 ⌚工作日10:00~17:00、節假日10:00~18:00 ㊟年末年初



### 岩槻城址公園

有東武鐵路捐贈的“KINU號”和自動時鐘，  
還有岩槻城殘存的一部分土壘等，是看點很多的公園。

📍岩槻區太田3-4  
 ☎048-757-9122



### 久伊豆神社

約1500年前創建的古社，  
作為岩槻城下町的總鎮守  
一直被人們所喜愛。

📍岩槻區宮町2-6-55  
 ☎048-756-0503



### 日光禦成道

日光禦成道是江戶時代德川將軍家參拜日光東  
照宮時通行的道路。因為通過岩槻，所以江戶  
時代初期被稱為“日光道中岩槻路”和“岩槻道”  
等，日光禦成道共有6個驛站，據說只有岩槻宿  
作為住宿場所使用。現在也能看到一里塚遺址  
的石碑和杉木林等的遺跡。



### MIYATAYA BAGEL

📍岩槻區本町3-12-11  
 ☎048-606-3680



### 裏小路公園

📍岩槻區本町4-4



### 大手門餐廳

📍岩槻區太田3-1-1  
 ☎048-758-1122



### 櫻花茶館

📍岩槻區城町2-6-54  
 ☎048-758-2600



### EVENT 春



### 街角人偶節



### 放流人偶



### 城址公園櫻花節

### 夏



### 花市

### 秋



### 獵鷹狩獵慶典

### 冬



# 公共藝術

# Public Art



半天觀光  
路線

埼玉縣立近代美術館



浦和區常盤9-30-1 ☎048-824-0111  
 10:00~17:30 (展廳開放到17:00為止)  
 ※資料觀覽室(3樓)為週二、週四、週六的13:00~17:00  
 週一(節假日或縣民日閉館)、年末年初、設施維護日  
 入館:免費  
 MOMAS收藏:一般200(120)日元, 高中大學生100(60)日元  
 ※()內為20名以上的團體費用企劃展:按照每個企劃展的規定。



音樂噴泉  
音樂和噴泉的共演在固定的時間播放。

浦和美術館

收藏了“與地區有關的作家”和“圍繞書的藝術”的作品。



浦和區仲町2-5-1 浦和世紀城3F  
 ☎048-827-3215  
 10:00~17:00 (週五・週六~20:00)  
 ※根據展覽會的不同可能會有所不同  
 週一(節假日為次日工作日)、  
 展示更替期間、年末年初  
 ※有其他臨時閉館日  
 ※根據展覽的內容而定



彩色玻璃花窗

市內各處都有關於色彩和光的藝術的彩色玻璃花窗。

# 彩色玻璃花窗



「過去之物」(鐵道博物館)

原畫・監修:山本容子  
 2007年10月14日設置 鐵道博物館車輛站2樓  
 ※入館券是事前購買制



「光, 水和生命」(大宮站西口)

原畫・監修:路德維希・沙夫特  
 1982年6月完成大宮站 2樓自由通過道西口正面

埼玉新都心一方面高樓和商業設施林立, 另一面是被綠色包圍的治愈空間。在這裡的街道, 藏匿著不少上鏡的藝術作品。

埼玉新都心×Art

# 藝術品

埼玉新都心擁有各種行政機關和商業設施。藝術品散佈在城中各處。



埼玉新都心站東西自由通道



1 「莫勒奧斯之丘」  
(三梨伸 MITSUNASHI NOBUO)



2 「爬蟲類THE REPTILES」  
(田邊光彰 TANABE MITSUAKI)



3 「Roundness of the Horizon (地球之圓)」  
(內田和孝 UCHIDA KAZUTAKA)



4 潺潺之丘



5 「Chatting Tower」  
(馬田淳子 MADA JUNKO)



6 「住在星星上」



7 「生氣勃勃, 充滿生機之物」  
(以市內為首, 居住在關東的280名小學生和5名作家共同創作)



8 大宮杉橋



#足球

#football

埼玉市是國內屈指可數的足球城。  
熱情高漲的球迷們昂揚的聲音今天也在街上回盪。



## 浦和紅鑽

半天觀光  
路線



©URAWA REDS

### 埼玉體育場 2002

亞洲最大，日本最大的足球專用體育場。東京2020奧運會，足球比賽會場之一。

📍綠區美園2-1 📍從埼玉高速鐵路[浦和美園站]步行專用道路(1.2km)，徒步15分鐘

※比賽舉辦時過邊車站有接送巴士



伊勢丹浦和店前浮雕

### 浦和紅鑽 官方商店

#### RED VOLTAGE

浦和紅鑽的官方商店。除了製服等現場打氣用商品外，還有各種日常使用的雜貨！

📍浦和區高砂1-16-12 atre浦和西Area1樓



©URAWA REDS



📍聚齊球迷的店鋪

#### 酒窖 力浦和總店

📍浦和區仲町1-3-7  
☎048-822-9443



半天觀光  
路線

## 大宮松鼠



### NACK5體育場 大宮

日本第一個足球專用體育場。1964年東京奧運會足球比賽會場之一。

📍大宮區高島町4 📍從JR[大宮]站東口徒步20分鐘/JR[大宮]站東口，乘坐國際興業巴士「導守循環」方向在[大宮足球場前]下車徒步約1分鐘/從東武都市公園線[大宮公園]站、「北大宮」站徒步約10分鐘



大宮高島屋前浮雕



©1998 N.O. ARDIJA



📍聚齊球迷的店鋪

#### HUB大宮東口店

📍大宮區宮町1-35-2 派奧爾酒店1F  
☎048-645-8682



### 大宮松鼠 俱樂部商店

#### Orange Square

大宮松鼠的俱樂部商店。備齊了多樣的物品。請順道來看看囉！

📍大宮區高島町2-1-1 Bibli1F  
☎0570-003839  
(信息導航撥號)

相片提供=大宮松鼠



### 埼玉足球發祥地紀念碑

埼玉師範學校是“足球之城”的基礎。在其舊址上建造的浦和市政府(現：埼玉市政府/浦和區政府)用地裡有其青銅像。

# 埼玉足球發祥地



### 浦和美園站的彩色玻璃花窗

20米寬的巨型彩色玻璃窗，描繪了風靡全球的漫畫「足球小將」中的99個人物。

# 足球小將

「足球小將~飛向世界~」Captain Tsubasa: Spread Your Wings Around the World

©高橋陽一/集英社©Yoichi Takahashi/SHUEISHA

Nature, Flowers



Four Seasons



#日本第一的櫻花迴廊

GOGO!  
SAITAMA  
MOVIE



埼玉市是一座四季都能欣賞到各種花卉的城市，  
包括埼玉市的花木・櫻花，市花・櫻草。  
請您踏上路途，去欣賞美麗盛開的花朵吧。

#埼玉市的四季

#FourSeasons

### 大宮花丘農林公園的花朵

在西區和上尾市的邊界，在11公頃的廣闊土地上四季鮮花盛開。

西區西新井124



#花丘農林公園

### 見沼田圃的櫻花迴廊

總長度超過20公里的「能在櫻花樹下漫步的日本第一櫻花迴廊」，約有2000株櫻花綻放。



[見沼田圃]



[櫻花迴廊]

### 見沼通船渠公園的竹林

除了沿著見沼通船渠的散步道和有情趣的竹林之外，還有擔任通船差遣的鈴木家的住宅。

西區大字大間木字八町，字長割，字付島等



#見沼通船渠



### 與野公園的玫瑰

以櫻花和玫瑰為名勝而聞名的公園。約有300株櫻花和190種3000株以上的玫瑰，甚是壯觀。每年5月都會舉辦玫瑰節。

中央區本町西1



#與野公園

### 見沼通船渠

在享保16年(1731年)建造的開門式運河，比擁有類似系統的巴拿馬運河早180多年建成。



# 日本的禮儀和風俗

~為了您有更愉快的體驗~



## 居酒屋にて 在居酒屋

日本特有の「お通し」とは、ちょっとした料理がついてくるチャージ料みたいなものだよ。日本特有の「餐前小菜」就像是附帶的一點小菜算是服務費的一種吧



これが日本の居酒屋か！  
這就是日本的居酒屋嗎！



注文前に頼んでない料理が出てくる。  
點菜前沒有點的菜來了。



1 2

まさか無料サービスか！？

日本は素晴らしい！！  
難道是免費的嗎！？  
日本真棒！！



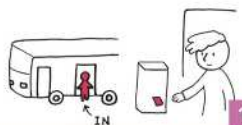
3 4



無料じゃなかったのか？  
難道不是免費的嗎？

## バスにて 乘公共汽車

後ろ側のドアから乗車し、  
整理券をお取りください。  
請從後門上車，  
並取編號車票。



1 2

目的のバス停に停車するアナウンスが  
流れたら、ボタンを押してください。  
在目的車站停車的廣播響起後，  
請按按鈕。



料金は車内前方の料金表と  
乗車時に取った整理券で確認し、  
お釣りの出ないように用意してください。  
請核對車內前方票價表上的票價和  
上車時所持編號車票上的票價，  
並準備好零錢。

○	○	○	○
1	2	3	4
200	210	220	230



お金と整理券を  
料金箱に入れて、降りてください。  
請把錢和編號車票  
放進收費箱，然後下車。

さいたま市のバスは  
後ろから乗るけど、  
市内は前から乗るバスが多いよ。  
埼玉市の巴士是  
從後面乘坐的，  
但是東京都內從前面  
乘坐的巴士較多。



上記は2019年の『学生政策提案フォーラムinさいたま』にて、優秀賞を受賞した『埼玉大学 齋藤ゼミナール』学生さんたちの作品を基に構成しました。  
上述是以在2019年的『学生政策提案論壇in埼玉』中獲得優秀獎的『埼玉大學齋藤研討會』學生們的作品為基礎構成的。

## 交通機関 交通工具

●電車  
電車から  
降りる人が先

從電車上  
下來的人優先



邪魔にならないよう、横で待つ  
為了不妨礙下車的人，  
請在兩旁等候

●タクシー  
計程車 乗り場で乗車か、  
手を挙げて止める

在計程車場招點上車，  
或舉手攔車



チップはいらない  
不需要小費

●ICカード  
IC卡 小錢を用意する必要  
がないキャッシュレス  
も便利

無需找零的IC卡也很便捷



※購入の際はそれぞれの利用可能  
エリアを確認して選びましょう。  
※購買的時候請事先確認各自  
可利用的區域。

## 入浴施設 洗浴設施

浴室に入るとき  
には衣服を脱  
いでください。



進浴室時請先脫衣服。

湯船に入る前  
に体を洗い流  
してください。



請在進入浴池之前沖洗身體。

湯船にタオル  
は入れないで  
ください。



請不要在浴池裡放置毛巾。

浴室には走ら  
ないでござい  
ます。



請不要在浴室裡奔跑。

長い髪は束ね  
て、湯船に落  
さないようにし  
ましょう。



長髮需要紮起來，不要散落掉在  
浴池裡。

湯船の中で体  
を洗わないで  
ください。



請不要在浴池裡沖洗身體。

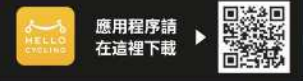
## シェアサイクル 共享自行車

HELLO CYCLING



専用のステーションであれば、どこ  
でも貸出・返却が可能です。ご利用にあ  
たっては、「HELLO CYCLING」アプリ  
のダウンロードが必要です。

您可以在任何專用站點借還自行車。  
如需使用此服務，需下載「HELLO  
CYCLING」應用程序。



請下載應用程序:

應用程序請  
在這裡下載



# 指さし会話帳 會話指南針

私は日本語が話せないので以下の文と単語を指さしてください。  
我不會說日語，請指以下句子和單詞。

アレルギー	魚
過敏	魚肉
卵	貝類
雞蛋	貝類
乳製品	エビ
乳製品	蝦
小麦	カニ
小麥	螃蟹
そば	野菜
蕎麥麵	蔬菜
大豆	キノコ
大豆	蘑菇
牛	山菜類
牛肉	野菜類
豚	海藻類
猪肉	海藻類
鶏	酒
雞肉	酒
家電	文房具
家用電器	文具
お菓子	アクセサリー
點心	飾品
お茶	たばこ
茶葉	香煙
日用品	
日用品	
お土産	
土特産	
化粧品	
化妝品	

## 食事 飯食

〇名の席はありますか？  
有〇名的座位嗎？

→ただいまご案内します。／満席です。  
現在領您去座位。／滿座了。

何がおすすめですか。  
請問有什麼推薦的嗎？

→〇〇がおすすめです。  
我們推薦〇〇。

〇〇は食べません。  
我不吃〇〇。



〇〇が欲しいです。  
我想要〇〇。

→ただいまお持ちします。／ご用意できません。  
現在為您準備。／無法提供。

## 買い物 購物

〇〇売場はどこですか？  
〇〇賣場在哪裡？

〇〇まで送りたいです。  
我想送到〇〇。

→こちらの用紙にご記入ください。／できません。  
請填寫這張表格。／不行。

これをください。  
請給我這個。



1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

カード	支払回数	サイン	現金	円	部屋番号	階	泊	人
卡片	付款次數	簽名	現金	日元	房間號碼	樓層	晚	人

## 移動 移動

〇〇に行きたいです。  
我想去〇〇。

〇〇ホテル  
〇〇酒店

〇〇レストラン  
〇〇餐廳

〇〇駅  
〇〇站

近くのコンビニ  
附近的便利店

## 緊急 緊急

救急車を呼んでください。  
請叫救護車。

緊急電話番号  
緊急電話號碼

119 救急  
急救

病院に行きたいです。／具合が悪いです。  
我想去醫院。／身體不舒服。

〇〇を無くしました。／〇〇を置いてきました。  
〇〇丟了。／把〇〇忘了。

110 警察  
警察

## 支払い 支付

免税になりますか？  
可以免稅嗎？

領収書・税金払い戻しの申請書をください。  
請給我收據和退稅申請書。

クレジットカードは使えますか？  
可以用信用卡嗎？

→現金のみです。／このカードは使えます。  
只可用現金。／這張卡可以用。

(キャッシュレス)このコードを読み取ってください。／ここにかざしてください。  
(無現金支付)請讀取此代碼。／請放在這裡。

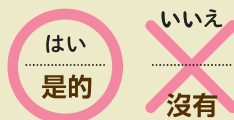
電子マネーで支払いたいです。  
我想用電子貨幣支付。

## 便利なフレーズ 方便的短語

タクシーを呼びたい。  
我想叫計程車。

〇〇はどこですか？  
〇〇在哪裡？

Wi-Fiは使えますか？  
能用Wi-Fi嗎？



AM	時	分			
PM	時間	分鐘			
いつ	だれが	なぜ	どこで	なにが	どうやって
何時	誰	為什麼	在何處	有什麼	如何

エレベーター	銀行
電梯	銀行
エスカレーター	スーパー
自動扶梯	超市
駅	デパート
車站	百貨
バスのりば	美術館
巴士站	美術館
タクシーのりば	博物館
計程車揚招點	博物館
なくす	スマートフォン
丢失	智能手機
置き忘れ	腹痛
忘帶	腹痛
病気	吐き気
疾病	噁心
怪我	鍵
受傷	鑰匙
発熱	パスポート
發燒	護照
薬	スーツケース
藥	行李箱
非常口	お財布
緊急出口	錢包
おむつ	ベビーカー
尿布	嬰兒車
授乳室	トイレ
哺乳室	洗手間
車いす	喫煙場所
輪椅	吸煙場所
スロープ	生理用品
斜坡	生理用品

# INFORMATION



## MARUMARU 東日本 (東日本合作中心)



從大宮站東口步行 1 分鐘。

聚齊了東日本的地區產品和埼玉推薦的土特產。  
特別是可以試飲到各地日本酒的櫃檯深受歡迎。

📍 大宮區大門町 1-6-1 ☎ 048-856-9111  
🕒 11:00 ~ 19:00 🗓 週一 (有不定期休假期)



### 📍 埼玉市的觀光諮詢處



#### 大宮觀光諮詢處

☎ 048-644-1144

📍 大宮區錦町 630 (JR 大宮站內)  
🕒 10:00 ~ 18:30 🗓 年末年初

#### 埼玉新都心觀光諮詢處

☎ 048-600-0070

📍 中央區上落合 2 (JR 埼玉新都心站東西自由通道內)  
🕒 10:00 ~ 18:30 🗓 年末年初

#### 浦和觀光諮詢處

☎ 048-883-1055

📍 浦和區高砂 1-16-12 atre 浦和 South Area  
(JR 浦和站直連)  
🕒 10:00 ~ 18:30 🗓 年末年初, atre 浦和休業日

#### 岩槻觀光諮詢處

☎ 048-797-7585

📍 岩槻區本町 1-1-1  
(東武都市公園線 (野田線) 岩槻站東西自由通道內)  
🕒 10:00 ~ 18:30 🗓 年末年初

### 志願者導遊

旅遊志願者將為您介紹  
埼玉市的魅力。

【詢問處】  
埼玉觀光國際協會  
☎ 048-647-1021

#### 大宮觀光志願者導遊會



#### 埼玉市觀光志願者・浦和導遊會



#### 岩槻觀光志願者導遊會



## 住宿設施

	設施名	地址	電話號碼	交通
大宮	超級酒店 Premier 埼玉・大宮站東口	大宮區宮町 4-112-1	048-877-9000	大宮站東口徒歩 4 分鐘
	大宮 TREND 酒店	大宮區宮町 5-25-1	048-642-7717	大宮站東口徒歩 5 分鐘
	東橫 INN 大宮站東口	大宮區宮町 2-29-2	048-658-1045	大宮站東口徒歩 5 分鐘
	eeGee STAY 大宮	大宮區宮町 1-83	048-782-4607	大宮站東口徒歩 3 分鐘
	萊夫大宮 by 貝塞爾酒店	大宮區大門町 2-116-6	048-650-1900	大宮站東口徒歩 3 分鐘
	超級酒店埼玉・大宮站西口	大宮區櫻木町 1-12-6	048-645-9000	大宮站西口徒歩 10 分
	HOTEL MAIN 大宮	大宮區櫻木町 1-6-92	048-648-8886	大宮站西口徒歩 1 分鐘
	大宮皇宮酒店	大宮區櫻木町 1-7-5	048-647-3300	大宮站西口徒歩 3 分鐘
	馬洛德 Inn 大宮	大宮區櫻木町 2-173	048-645-5111	大宮站西口徒歩 5 分鐘
	CANDEO HOTELS OMIYA	大宮區櫻木町 1-401-1	048-658-7300	大宮站西口徒歩 6 分鐘
艾克賽爾 Inn 大宮	大宮區櫻木町 1-164	048-650-1515	大宮站西口徒歩 2 分鐘	
新都心	APA 酒店 埼玉新都心站北	大宮區吉敷町 2-72	048-650-1111	埼玉新都心站東口徒歩 8 分鐘
	東橫 INN 埼玉新都心	大宮區吉敷町 4-262-1	048-657-1045	埼玉新都心站東口徒歩 3 分鐘
	商人宿 星河屋	大宮區吉敷町 2-85	048-641-3991	埼玉新都心站東口徒歩 5 分鐘
	布里蘭特・武藏野酒店	中央區新都心 2-2	048-601-5555	埼玉新都心站西口徒歩 5 分鐘
	THE MARK GRAND HOTEL	中央區新都心 3-2	048-600-5500	埼玉新都心站西口徒歩 10 分鐘
大都會大飯店 埼玉新都心	中央區新都心 11-1	048-851-1111	埼玉新都心站西口徒歩 1 分鐘	
浦和	豐泉閣 商務酒店	浦和區東仲町 26-17	048-882-4633	浦和站東口徒歩 3 分鐘
	JR 東日本 METS 飯店浦和	浦和區高砂 1-16-7	048-826-0011	浦和站西口徒歩 1 分鐘
	浦和華盛頓酒店	浦和區高砂 2-1-19	048-825-4001	浦和站西口徒歩 3 分鐘
	浦和皇家松樹酒店	浦和區仲町 2-5-1	048-827-1111	浦和站西口徒歩 7 分鐘
常盤會館	浦和區常盤 6-4-21	048-822-4411	浦和站西口徒歩 16 分鐘	
岩槻	三浦商務酒店	岩槻區本町 4-1-8	048-792-0797 (預約)	岩槻站東口徒歩 5 分鐘
	東橫 INN 埼玉岩槻站前	岩槻區本町 1-2-3	048-615-1045	岩槻站東口徒歩 1 分鐘
	一鬆酒店	岩槻區府內 1-2-27	048-798-2359	岩槻站東口徒歩 15 分鐘
東家旅館	岩槻區本町 6-1-15	048-756-0159	岩槻站東口徒歩 10 分鐘	
其他	浦和廣場酒店	南區鹿手套 1-1-1	048-863-5111	中浦和站西口徒歩 1 分鐘
	別所沼會館	南區分所 4-14-10	048-861-5219	中浦和站東口徒歩 10 分鐘
	新埼玉酒店	南區南浦和 2-44-17	048-884-2111	南浦和站東口徒歩 1 分鐘
	DERME 神明 Hotel&Weekly	南區神明 1-11-12	048-836-2334	南浦和站西口徒歩 6 分鐘
	東橫 INN 浦和美園站東口	綠區美園 4-7-1	048-812-2045	浦和美園站東口徒歩 2 分鐘
	新道山家	大宮區堀之內町 3-110	048-641-0501	大宮站東口出租車 10 分鐘
	五月旅館	大宮區高鼻町 1-376	048-647-5577	北大宮站徒歩 5 分鐘
	溫泉咖啡館 utatane	北區大成町 4-179-3	048-856-9899	鐵路博物館站徒歩 10 分鐘
	與野第一酒店	中央區本町西 6-4-22	048-852-6161	北與野站出租車 5 分鐘
	YUNIROZU 大宮 TS 店	西區三橋 6-699-1	048-856-9115	大宮站開車 10 分鐘



作為政令指定城市的埼玉市，2018年9月人口突破130萬人，成為日本屈指可數的大城市，同時擁有見沼田園和荒川河岸等豐富的自然資源，可在總長超過20km的“見沼田園的櫻花迴廊”散步，摘水果，騎自行車旅行等。

此外，目前新幹線6條路線在此集結，埼玉作為東日本交通的要衝也在蓬勃發展。市內的道路交通網縱橫著東北高速道路，17號，大宮外環、西大宮外環、東京外環環狀汽車道路，並且首都高速大宮線與東京市中心直線連接，因此埼玉市的西部有很多全國有名的老字號點心製造工廠，並設直銷點等可以購買到剛出爐的新鮮點心。

以「岩槻的人偶」，「大宮的盆栽」，「浦和的鱈魚」等傳統產業、充滿個性的“大宮那不勒斯義大利麵”等當地美食為首，埼玉市擁有眾多觀光資源，何不來這裡體驗一下獨特的風情呢？

## 埼玉市內半天觀光路線

介紹了8條4小時左右遊覽市內觀光景點的路線。圍繞各路線，感受埼玉市豐富多彩的魅力。



## さいたま歩きが楽しめる 見るガイドブック

### 埼玉觀光和漫步指南

這是一個可以在線體驗埼玉市內主要觀光路線的街道漫步視頻。在解說員的帶領下，一起遊覽市內推薦的景點吧！



[www.stib.jp/saitama-aruki/](http://www.stib.jp/saitama-aruki/)